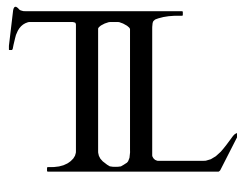


The Samaritan Pentateuch

The Samaritan Pentateuch
A Reader with Critical Apparatus



Timothy A. Lee Publishing

The Samaritan Pentateuch: A Reader with Critical Apparatus

Copyright © 2023 by Timothy A. Lee

Timothy A. Lee Publishing, Cambridge, England

www.timothyalee.com

@Timothy_A_Lee

@TimothyALeePub

All rights reserved. This publication may not be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher. For permission requests, contact requests@timothyalee.com.

This biblical base text is A.F. von Gall, *Der Hebräische Pentateuch der Samaritaner*, 1914, which is in the public domain.

Lemma and morphology data use MorphHB which is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International license (CC BY 4.0). This Open Scriptures Hebrew Bible project is available at <https://github.com/openscriptures/morphhb>

First Edition 2023

ISBN: 978-1-916854-55-0

CONTENTS

Introduction vii Abbreviations xv

THE TORAH

Genesis 1 Numbers 281
Exodus 117 Deuteronomy 367
Leviticus 219

APPENDICES

Paradigms 459 Maps 491
Glossary 480

Introduction

This is a Hebrew reader for The Samaritan Pentateuch. The purpose of this book is to encourage new students and scholars to read and study the Samaritan Pentateuch.¹

The book immerses the reader in the Samaritan Pentateuch in order to build confidence reading it as quickly as possible. Reading long passages of unvocalised text in an unusual script can be a challenge at first. However, the reader's generous glosses enable the student with only one year's worth of Hebrew vocabulary to begin reading. Specifically, all uncommon words that occur 30 times or fewer in the Samaritan Pentateuch are glossed as footnotes. This enables the reader to continue reading every passage unhindered. Therefore, the book complements traditional language grammars and is especially ideal for beginner and intermediate students learning to read Hebrew. However, even advanced readers will appreciate the glossing of the rare words, since it saves time reading the text.

The Samaritan Pentateuch

The Samaritan Pentateuch is the sacred text for the Samaritan community. Several hundred of whom still live on Mount Gerizim. It is unclear when the Samaritans emerged as a distinct group within Judaism, though the scholarly consensus is this happened, or at least was completed in the second century BCE.²

¹ As the reader will discover, I use von Gall's eclectic edition of the Samaritan Pentateuch. More modern critical editions are available, though von Gall is sufficient for the general reader.

² See Robert T. Anderson and Terry Giles. *The Samaritan Pentateuch. An Introduction to Its Origin, History, and Significance for Biblical Studies*. Vol. 72. Resources for Biblical Study. Atlanta, GA: SBL Press, 2012; James D. Purvis. *The Samaritan Pentateuch and the Origin of the Samaritan Sect*. Vol. 2. Harvard Semitic Monographs. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1968.

The text of the Samaritan Pentateuch text differs to the standard Masoretic Text in several places. Sometimes it agrees with the Greek Septuagint, and pre-Samaritan texts found among the Dead Sea Scrolls at Qumran.³ Other times its changes are expansions to texts, especially harmonisations between Exodus and Deuteronomy. Other changes place Mount Gerizim as the place to worship God. This difference is famous through the story of Jesus and the woman of Samaria in John 4. Finally, several changes are unintentional and simply down to scribal misreadings in ancient manuscripts.⁴

The Samaritan script

I chose to use the Samaritan script for this book, rather than the Hebrew/Aramaic block characters found in most editions. For this is respectful to the Samaritan community and reminds readers of the pluriformity of Bible traditions. George Brooke in an Oxford Old Testament/Hebrew Bible seminar in 2020 made the observation that despite the diversity of tools available today for reading texts, few, if any, display the Samaritan text in its own script. This is a shame since it is important to read the Samaritan Pentateuch in Samaritan script and not impose alien Hebrew characters upon it.

To accurately reflect the Samaritan script, I designed my own font. This is based on a 14th century Samaritan Manuscript in the British Library (Or 6461).⁵ Unfortunately, very few good Samaritan fonts are available. Google offer ‘Noto Sans Samaritan’, but this does not represent the text of medieval manuscripts, so was ruled out at an early stage of the project.

It is necessary to learn the twenty-two characters of the Samaritan script. They are related to Hebrew-Aramaic square script, but require some effort to become familiar. I list them alongside their Hebrew equivalents.

³ The changes are listed in Emanuel Tov. *Textual Criticism of the Hebrew Bible. Revised and Expanded Fourth Edition*. Fortress Press: Minneapolis, MN, 2022. For further studies see Magnar Kartveit and Gary N. Knoppers, eds. *The Bible, Qumran, and the Samaritans*. Vol. 10. De Gruyter: Berlin, 2018.

⁴ Hila Dayfani. *The Scope of the Transmission of the Pentateuch in the Second Temple Period. Analysis of Variants Due to Graphic Similarity between MT and SP*. vol. 124. Studia Judaica. De Gruyter: Berlin, 2023.

⁵ www.bl.uk/collection-items/samaritan-pentateuch,
www.bl.uk/manuscripts/FullDisplay.aspx?ref=Or_6461

a'lāf	א	א	lā'bāt	ב	ב
bīt	ב	ב	mīm	מ	מ
gā'mān	ג	ג	nūn	נ	נ
dā'lāt	ד	ד	sin'gāt	ס	ס
īy	י	י	īn	י	י
bā	ב	ב	fī	פ	פ
zēn	צ	צ	ṣā'dīy	צ	צ
īt	י	י	qūf	ק	ק
ṭīt	ט	ט	rīš	ר	ר
yūt	י	י	šān	ש	ש
kāf	כ	כ	tāf	ת	ת

This reader does not contain any vocalisation. Some medieval manuscripts contain vowel markings, but these are neither stable nor a complete system.⁶ If interested, a transcription from a Samaritan reading the Torah was taken by Ben-Hayyim, Ze'ev.⁷

How to use this reader

In order to aid the reader and simplify the reading process, this book contains a collection of useful data around and within the main body of text. Information includes:

- Critical comparison with the Masoretic Text.
- The glossing of uncommon words that the reader might not know or struggle to recall.
- The morphological parsing of difficult forms.
- Potentially difficult proper nouns shaded in grey.

This reader includes basic glosses and morphology when relevant in footnotes. These are displayed in two separate levels of footnotes. The primary level

⁶ Moshe Florentin. "Samaritan Tradition." In: *A Handbook of Biblical Hebrew. Volume 1: Periods, Corpora, and Reading Traditions*. Ed. by W. Randall Garr and Steven E. Fassberg. Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2016, pp. 117–132.

⁷ Ze'ev Ben-Hayyim. עברית וארמית נוסח שומרון : על פי תעודות שבכתב ועדות. *שבעל פה The Literary and Oral Tradition of Hebrew and Aramaic Amongst the Samaritans. 5 volumes*. Jerusalem: Academy of the Hebrew Language, 1957-1977.

contains the glosses of all the rarer words, and if necessary their morphology. The secondary level is only for displaying complex morphology of common words that might be useful for beginner and intermediate readers.

Critical apparatus

This book contains my own critical apparatus for the Samaritan Pentateuch which compares the text against the Masoretic Text. This apparatus marks all changes against the consonantal Masoretic Text, except basic orthographic differences such as plene spelling.⁸ Samaritan Hebrew differs to standard Biblical Hebrew in a number of ways.⁹ Most noticeably, plene spelling with *matres lectionis* is much more common in the Samaritan Pentateuch.¹⁰ This generally reflects a later writing style.

The apparatus marks differences in the Samaritan Pentateuch under three categories:

1. Any significant differences when compared against the Masoretic Text are underlined. For these changes, the pointed form found in the Masoretic Leningrad Codex are listed in the critical apparatus below the text.
2. Any words omitted when compared to the Masoretic Text are also marked in the footnotes.
3. Any additions in the Samaritan Pentateuch that are not found in the Masoretic Text are marked in bold.

Glossing

All uncommon words are glossed with English translation possibilities in the primary footnotes. These less frequent words are defined as those that occur 30 times or fewer in the Samaritan Pentateuch. It is assumed that after one year's study, a student will know the common words. These 394 distinct lexemes occur 66,831 times in The Samaritan Pentateuch. This accounts for 81.1% of the 82,391 Hebrew words found in the books.¹¹ An alphabetical list

⁸ The consonantal Masoretic Text is very stable across all manuscripts. The vowels are also very stable, at least in the Tiberian reading tradition.

⁹ For an introduction on Samaritan Hebrew see Ze'ev Ben-Hayyim. *A Grammar of Samaritan Hebrew. Based on the Recitation of the Law in Comparison with the Tiberian and Other Jewish Traditions*. Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2000.

¹⁰ Florentin, "Samaritan Tradition," p. 119.

¹¹ According to von Gall's edition of the Samaritan Pentateuch.

of these common words may be consulted in the glossary found among the appendices of this book.

For example, in Genesis 1:1, we encounter the word **Ⲛⲓⲙⲏⲕⲁⲥ**^a. The word is uncommon, occurring only 18 times in the Samaritan Pentateuch. Therefore, it is glossed in the primary footnotes. The lexeme behind the word is in bold type **Ⲛⲓⲙⲏⲕⲁ**. After the underlying lexeme, basic English glosses are supplied followed by the frequency of the lexeme in the Samaritan Pentateuch in parentheses. These glosses contain the main translation possibilities for the word. They are consistent throughout the reader, not context specific. This means they are suitable for memorising as the readers works through the book. It also means a reader learns not to depend too heavily upon glosses, given a word can have an unusual, or very specific meaning determined by the context.

The glosses are primarily those of BDB.¹² I have lightly updated the language and translations offered. The glosses offer the more common translations of the words, though context is key for meaning. Given these glosses are primarily for the general reader, a dictionary such as HALOT is recommended where exegetical points are under question.¹³ These glosses are spelled according to British English.

The primary footnote glosses are alphabetical, not numerical. They restart at *a* on every new page and chapter. If a word appears multiple times in a single page, then subsequent occurrences will refer to the first gloss using the same alphabetical footnote mark. For example, **Ⲛⲓⲙⲏⲕⲁⲥ**^b ... **Ⲛⲓⲙⲏⲕⲁⲥ**^b.

Verbs that primarily occur in stems other than Qal and do not occur in the Qal stem in the Perfect or Imperfect moods are listed without in square brackets. Hence you will find [ⲛⲁⲁ], because even though it is common in the Qal passive participle form **ⲛⲁⲁ**, it is primarily found in the Pi^cel stem, and never occurs in Qal Perfect or Imperfect.

¹² Frances Brown, S. R. Driver, and Charles A. Briggs. *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon. With an appendix containing the Biblical Aramaic*. London: Oxford University Press, 1906.

¹³ Ludwig Köhler et al., eds. *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament (2 Volumes)*. Leiden: Brill, 2001

a **Ⲛⲓⲙⲏⲕⲁ** (f) first, beginning, chief. (18) b **Ⲛⲓⲙⲏⲕⲁ** (f) first, beginning, chief. (8)

Parsing

Difficult word forms are parsed in the footnotes. For uncommon words these are supplied alongside the gloss, for example, *𐤌𐤏𐤓𐤓*.^a This indicates the form *𐤌𐤏𐤓𐤓* is a niph^eal jussive third person masculine plural from the verb [𐤑𐤏𐤓]. For common words that contain a difficult form, a secondary set of footnotes are supplied. These footnotes contain no glosses as the reader is expected to know the basic glosses. Instead, only the underlying lexeme in the present tense is displayed with the relevant morphological parsing. For example, in Genesis 1:22 *𐤑𐤏𐤓*.¹ is a jussive form, from the pe-yod verb *𐤑𐤏𐤓*. Unlike the primary footnotes, these secondary footnotes are listed numerically. This allows the reader who is competent with morphological forms to skip over these words without distraction. These grey italicised footnotes should not be confused with verse numbers (e.g., ¹) which are bold and sans-serif.

Uncommon proper nouns

To aid the reader, all uncommon proper nouns are marked in grey; for example, *𐤓𐤏𐤕*. These are the proper nouns that occur 30 times or fewer in the Samaritan Pentateuch. Common proper nouns are left in black as it is assumed the reader is familiar with these. For example, *𐤓𐤑𐤏𐤓* is not glossed.

Verb and noun paradigms

To help the reader recall paradigms the most common paradigms are listed among the appendices. These include verbs, nouns, and adjectives.

Sources

The text in this reader is that of Von Gall's eclectic edition which is in the public domain. Better editions will soon be available for academic study. Abraham Tal's transcription of a single manuscript is a good place to start.¹⁴

¹⁴ Abraham Tal, ed. *The Samaritan Pentateuch. Edited according to MS (6 C) of the Shekhem Synagogue*. Tel-Aviv: Chaim Rosenberg School of Jewish Studies, Tel Aviv University, 1994.

a [𐤑𐤏𐤓] to collect. (2) *ni. juss. 3mp*

¹ *𐤑𐤏𐤓 qal juss. 3ms*

And for Genesis and Leviticus, Stefan Schorch's critical edition has just been published.¹⁵

I retain the Samaritan paragraph divisions which at times differ to the tradition that was transmitted by the Masoretes. I added poetic divisions which are based on the first edition of *Biblia Hebraica*.¹⁶ Lemma and morphology parsing are my own, though originate in the Open Scriptures Hebrew Bible project for most of the words.¹⁷ I have occasionally changed the parsing, or underlying lexemes where I disagree with this dataset.

Glosses generally follow BDB, but are lightly updated where necessary by the author.¹⁸ The glosses present the more common translations of the words, though context is key for meaning. Given these glosses are primarily for the general reader, a dictionary such as HALOT is recommended where exegetical points are under question.¹⁹ These glosses are spelled according to British English.

For the maps, I have consulted Hurlbut's Bible Atlas,²⁰ and public domain maps of ancient highway systems. Place names in ancient languages and direction of travel arrows were all added after consulting the biblical texts. The map projections are equirectangular which means more details can be displayed on each page, though places such as Asia Minor appear vertically compressed.

Contact

I appreciate feedback on this reader, such as how it is being used and ways to improve it. If a reader finds an issue with this reader, such as morphological parsing problem, or wishes to suggest an improved gloss, then I would like to know so that I can fix it. For these issues and general feedback, please email: reader-suggestions@timothyalee.com.

¹⁵ Stefan Schorch, ed. *The Samaritan Pentateuch. Volume I Genesis*. Berlin: De Gruyter, 2021.

¹⁶ Rudolf Kittel, ed. *Biblia Hebraica*. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1906.

¹⁷ <https://github.com/openscriptures/morphhb>

¹⁸ Brown, Driver, and Briggs, *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*.

¹⁹ Köhler et al., *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament (2 Volumes)*

²⁰ Jesse Lyman Hurlbut. *Bible Atlas. A Manual of Biblical Geography and History*. Rand, McNally & company: Chicago, IL, 1910.

Acknowledgments

This series has been a side project whilst completing my PhD at the University of Cambridge. Thanks go to the following people who have encouraged me along the way. To Hila Dayfani who presented her work on the Samaritan Pentateuch in Cambridge, and along with Asaf Gayer taught how to design digital fonts in a workshop at the Hebrew University in Jerusalem. To Innocent Himbaza who invited me to speak at a conference in L'Institut Dominique Barthélemy de l'Université de Fribourg where he shared with us the Samaritan Pentateuch of Fribourg.²¹ Also, to Graham Davies who encouraged my interest in the Samaritan Pentateuch during discussions in Cambridge. And to Ben Kantor who encouraged me to publish these readers, and Emanuel Tov, Ron Hendel and everyone else who introduced me to the Samaritan Pentateuch.

Emmanuel College, Cambridge
17th October, 2023.

Timothy A. Lee

²¹ <https://www.unifr.ch/institut-barthelemy/en/research/projects/samaritan-pentateuch-of-fribourg.html>

Abbreviations

1	first person	coh.	cohortative
1cp	first-person common plural	com./c.	common (gender)
1cs	first-person common singular	const./con.	construct
2	second person	d.	dual
		fem./f.	feminine
2cp	third-person common plural	fp	feminine plural
		fs	feminine singular
2fp	second-person feminine plural	hi.	hiph [°] il
2fs	second-person feminine singular	hisht.	hishtaph [°] el
		hitp.	hitpa [°] el
2mp	second-person masculine plural	hitpalp.	hitp [°] alp [°] el
		hitpol.	hitp [°] ol [°] el
2ms	second-person masculine singular	ho.	hoph [°] al
2p	second-person plural	impf.	yiqtōl (imperfect)
3	third person	impv.	imperative
3cp	third-person common plural	inf.	infinitive
		juss.	jussive
3fp	third-person feminine plural	masc./m.	masculine
		mp	masculine plural
3fs	third-person feminine singular	ms	masculine singular
3mp	third-person masculine plural	ni.	niph [°] al
		nitp.	nitpa [°] el
3ms	third-person masculine singular	nitpal.	nitp [°] al [°] el
3p	third-person plural	pal.	pa [°] lel
abs.	absolute	pass.	passive
		pf.	qaṭal (perfect)

pi.	pi ^c el	pu.	pu ^c al
pil.	pil ^c el	pul.	pul ^c al
pilp.	pilp ^c el	sg.	singular
pl.	plural	suf.	suffix
pol.	pol ^c el	wqtl.	weqaṭal (sequential perfect)
polp.	polp ^c al	wyqtl.	wayyiqṭol (waw consecutive)
ptc.	participle		

בְּרֵאשִׁית

וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^a **1**
^f וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^b **2**
¹ וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^c **3**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^d **4**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^e **5**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^f **6**

ⁱ וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^j **7**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^k **8**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^l **9**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^m **10**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ⁿ **11**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^o **12**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^p **13**

^q וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^r **14**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^s **15**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^t **16**

^u וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^v **17**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^w **18**
 וְהָיָה בְּרֵאשִׁית הַשָּׁנָה לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^x **19**

Ch 1:11 * עֵץ * 14 * לְהַבְדִּיל *

<p>1</p> <p>a בְּרֵאשִׁית (f) first, beginning, chief. (18)</p> <p>b בָּרָא to create, shape. (14)</p> <p>c בְּרֵאשִׁית formlessness, emptiness. (2)</p> <p>d בְּרֵאשִׁית void, emptiness. (1)</p> <p>e בְּרֵאשִׁית darkness, obscurity. (10)</p> <p>f בְּרֵאשִׁית (f) great deep, abyss. (8)</p> <p>g [בְּרֵאשִׁית] to hover. (2)</p> <p>h בְּרֵאשִׁית light. (7)</p> <p>i [בְּרֵאשִׁית] to divide, separate. (22)</p> <p>j בְּרֵאשִׁית expanse, firmament. (9)</p>	<p>k [בְּרֵאשִׁית] to collect. (1) <i>ni. juss. 3mp</i></p> <p>l בְּרֵאשִׁית (f) dry land, dry ground. (7)</p> <p>m בְּרֵאשִׁית collection. (3)</p> <p>n בְּרֵאשִׁית to sprout, shoot, grow green. (1)</p> <p>o בְּרֵאשִׁית grass. (3)</p> <p>p בְּרֵאשִׁית herb, herbage, vegetation. (17)</p> <p>q בְּרֵאשִׁית to sow, scatter seed. (23)</p> <p>r בְּרֵאשִׁית species, kind. (30)</p> <p>s בְּרֵאשִׁית light, luminary. (15)</p> <p>t בְּרֵאשִׁית to be or become light. (9)</p>
---	---

¹ **בְּרֵאשִׁית** qal juss. 3ms
² **בְּרֵאשִׁית** qal wyqtl. 3ms
³ **בְּרֵאשִׁית** qal wyqtl. 3ms
⁴ **בְּרֵאשִׁית** hi. wyqtl. 3fs

16 אָמַר אֱלֹהִים ^l וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^c וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^b וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^b וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^e וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^c וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^d וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^b וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
17 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^a וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^f וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^g וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
18 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ⁱ וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^h וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^g וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
19 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^g וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^j וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^k וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ

20 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^l וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^m וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
21 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^o וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^p וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^q וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^r וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^s וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^t וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^u וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^v וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
22 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^w וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^x וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
23 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^y וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^z וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^{aa} וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^{ab} וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ

24 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^c וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^d וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
25 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^e וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^f וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^g וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^h וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ⁱ וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
26 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^j וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^k וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^l וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^m וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ⁿ וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^o וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^p וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^q וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^r וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^s וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^t וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^u וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^v וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^w וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^x וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^y וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^z וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
^{aa} וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^{ab} וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ

27 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^a וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ ^b וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ
 וְיֵצֵא אֹרֶךְ יָמָיו לְעַמְּךָ

בְּכִנּוּיֵהוּ * 26 אֶרֶץ * 24 יְרֵב * 22

- a אָאָא to be or become light. (9)
- b אָאָא light, luminary. (15)
- c אֶרֶץ (f) rule, dominion, realm. (2)
- d אֶרֶץ small, insignificant. (18)
- e אָאָא star. (12)
- f אֶרֶץ expanse, firmament. (9)
- g אֶרֶץ to rule, reign, have dominion. (11)
- h [אֶרֶץ] to divide, separate. (22)
- i אָאָא light. (7)
- j אֶרֶץ darkness, obscurity. (10)
- k אֶרֶץ fourth. (14)
- l אֶרֶץ to swarm, teem. (13)
- m אֶרֶץ swarm. (16)
- n אֶרֶץ to fly. (2) *pol. impf. 3ms*
- o אָאָא to create, shape. (14)
- p אֶרֶץ serpent, dragon, sea monster. (8)
- q אֶרֶץ to creep, move lightly. (13)
- r אֶרֶץ species, kind. (30)
- s אֶרֶץ (f) wing, edge, extremity. (15)
- t אֶרֶץ to be fruitful, bear fruit. (20)
- u אֶרֶץ fifth. (16)
- v אֶרֶץ creeping things. (11)
- w אֶרֶץ (f) living thing, animal. (30)
- x אֶרֶץ image, likeness. (6)
- y אֶרֶץ (f) likeness, image. (3)
- z אֶרֶץ to have dominion, rule, dominate. (7) *qal juss. 3mp*
- aa אֶרֶץ (f) fish. (7)

¹ אֶרֶץ *qal wyqtl. 3ms* ³ אָאָא *qal wyqtl. 3ms*
² אֶרֶץ *qal wyqtl. 3ms* ⁴ אֶרֶץ *hi. juss. 3fs*

לְכָן דָּמִית אֲפָצָהּ אֲסִיף בְּרִיתָּהּ לְכָן אֲסִיף אֲפָצָהּ
 אֲסִיף לְכָן 1 אֲפָצָהּ לְכָן אֲסִיף אֲפָצָהּ לְכָן אֲסִיף אֲפָצָהּ

בְּרִיתָּהּ נָא *d אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ לְכָן אֲפָצָהּ 2 מִן אֲסִיף אֲפָצָהּ 23
 3 אֲפָצָהּ אֲסִיף 24 אֲפָצָהּ אֲסִיף f אֲפָצָהּ אֲסִיף e אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף
 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף *b אֲפָצָהּ אֲסִיף a אֲפָצָהּ אֲסִיף
 אֲפָצָהּ 5 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף 4 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ לְכָן אֲפָצָהּ אֲסִיף 25
 j אֲפָצָהּ 7 אֲפָצָהּ i אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף 6 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף h אֲפָצָהּ
 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ 26 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף 8 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ k אֲפָצָהּ
 אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף לְכָן
 *12 אֲפָצָהּ לְכָן אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף 11 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ 10 אֲפָצָהּ 27 אֲפָצָהּ
 אֲפָצָהּ אֲסִיף 28 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ
 אֲפָצָהּ אֲסִיף 13 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף
 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף
 אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף אֲפָצָהּ אֲסִיף

b אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ b אֲפָצָהּ לְכָן אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ 29
 אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ לְכָן אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ 30 אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ
 e אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ 15 אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ 31 14 אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ
 אֲפָצָהּ e אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ r אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ
 אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ לְכָן *16 אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ f אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ e אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ 32
 אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ e אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ
 17 אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ u אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ e אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ אֲפָצָהּ 33

23 וַיִּבְרֵא * 24 וַיִּפְשִׁיט * 27 הִתְיַדָּהּ * 32 בְּשִׁרְיָהּ † הִתְיַדָּהּ * 32 וַיִּבְרֵא *

- a [בְּשִׁיט] to throw, cast, fling. (22)
- b אֲפָצָהּ pit, cistern, well, dungeon. (16)
- c [בְּרִיתָּהּ] to deliver, rescue. (26)
- d שָׁטָה to strip off, make a dash, raid. (6)
- e בְּרִיתָּהּ (f) tunic. (20)
- f בְּרִיתָּהּ tunic reaching to palms and soles. (3)
- g רֵיקָה empty, vain, worthless. (3)
- h אֲפָצָהּ (f) travelling company, caravan. (1)
- i לְכָן camel. (29)
- j מִתְּחִלָּה (f) a spice, tragacanth gum. (2)
- k מִתְּחִלָּה balsam. (2)
- l שִׁיט myrrh. (2)
- m שָׂוָה unjust gain. (2)
- n אֲפָצָהּ to trade, go about. (5)
- o בָּרָה to draw, drag. (4)
- p שָׂרַף to tear. (7)
- q מִן where? wither? (8)
- r לָפָהּ to dip. (10)
- s [בְּרִיתָּהּ] to recognise, regard. (14)
- t [בְּרִיתָּהּ] to recognise, regard. (14) hi. wyqtl. 3ms + 3fs suf.
- u אֲפָצָהּ (f) living thing, animal. (30)

1 אֲפָצָהּ hi. inf. con. + 3ms suf.
 2 מִתְּחִלָּה qal pf. 3ms
 3 אֲפָצָהּ qal wyqtl. 3mp + 3ms suf.
 4 מִתְּחִלָּה qal wyqtl. 3mp
 5 אֲפָצָהּ qal wyqtl. 3mp
 6 מִתְּחִלָּה qal ptc. fs abs.
 7 מִתְּחִלָּה qal ptc. mp abs.
 8 בְּרִיתָּהּ qal ptc. mp abs.
 9 אֲפָצָהּ hi. inf. con.
 10 [בְּרִיתָּהּ] qal impv. 2mp
 11 בְּרִיתָּהּ qal coh. 1cp + 3ms suf.
 12 אֲפָצָהּ qal juss. 3ms
 13 אֲפָצָהּ hi. wyqtl. 3mp
 14 מִתְּחִלָּה qal ptc. ms abs.
 15 אֲפָצָהּ qal wyqtl. 3mp
 16 מִתְּחִלָּה hi. wyqtl. 3mp + 3fs suf.
 17 לְכָן qal pf. 3fs + 3ms suf.

d **ש** ^cאֶת־הַלֶּבֶשׁ ^aבַּחֶטֶת 34 ^bוּבְיָמָיו ^aבַּחֶטֶת
זָנַח ^cעֲלֵיהֶם 35 ^dוַתִּמְוַלְּד ^eלְיוֹסֵף
וְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^fלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר ^eאֶת־אֲנִי
וְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^gעֲלֵיהֶם ^hלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
וְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ⁱלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר ^kוְהָיָה ^jלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר * 20
אִם ^lבַּחֶטֶת ^mאֲנִי וְהָיָה אֲנִי * 21
^mוְהָיָה אֲנִי

38

1 ^aוַתִּמְוַלְּד ^bלְיוֹסֵף ^cוְהָיָה ^dלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
וְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^eלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
^aאֲנִי וְהָיָה ^bלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר ^cוְהָיָה
^dלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר ^eאֲנִי וְהָיָה ^fלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
וְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^gלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר ^hאֲנִי
ⁱוְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^jלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
וְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^kלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
^lאֲנִי וְהָיָה ^mלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
ⁿאֲנִי וְהָיָה ^oלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
וְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^pלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
^qאֲנִי וְהָיָה ^rלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
^sאֲנִי וְהָיָה ^tלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
וְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^uלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
^vאֲנִי וְהָיָה ^wלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר

^aוְהָיָה אֲנִי וְהָיָה ^bלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
^cאֲנִי וְהָיָה ^dלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר
^eאֲנִי וְהָיָה ^fלְעַבְדֵי הַיִּצְחָר

35 * לֹלְךָ 36 * אֲתוֹ † לֹלְךָ om. ‡ כְּוַיִּבֶן Ch 38:3 * וַיִּקְרָא 5 * וַיְהִי † כְּוַיִּבֶן

- a **בחטת** to tear, rend, pluck. (8)
- b **ש** to tear. (7)
- c **עליהם** (f) wrapper, mantle. (23)
- d **ש** sack, sackcloth. (6)
- e **עליו** loins. (4)
- f **ל** to mourn. (3)
- g **[וַיָּשׁוּב]** to be sorry, have compassion, repent. (14) *pi. inf. con. + 3ms suf.*
- h **[וַיִּבְרַח]** to refuse. (15)
- i **ל** mourning. (1)
- j **ל** (f) Sheol. (7)

- k **ב** to weep, bewail. (29) *qal wyqtl. 3ms*
 - l **ש** eunuch. (4)
 - m **ש** guard, cook. (6)
- 38
- a **ב** to conceive, become pregnant. (23) *qal wyqtl. 3fs*
 - b **[וַיִּשְׁמַר]** to do duty to a brother's widow. (3)
 - c **ע** to be evil, bad. (23) *qal wyqtl. 3ms*
 - d **ב** (f) daughter-in-law, bride. (7)
 - e **ב** (f) widow. (17)
 - f **ל** to grow up, become great. (18)

38

- 1 **ב** *qal wyqtl. 3ms*
- 2 **ל** *qal wyqtl. 3ms*
- 3 **ש** *qal wyqtl. 3ms + 3fs suf.*
- 4 **ש** *hi. wyqtl. 3fs*
- 5 **ל** *qal inf. con. + 3fs suf.*
- 6 **ש** *qal wyqtl. 3ms*
- 7 **ל** *hi. wyqtl. 3ms + 3ms suf.*
- 8 **ל** *qal pf. 3ms*
- 9 **ש** *qal impv. 2fs*
- 10 **ש** *qal wyqtl. 3mp*

אֲמַלְכֶם^b וְהִנֵּחְתֶם אֶת־הַמִּנְחָה אֶת־כֶּסֶף אֲרָבָה מִשְׁקָל מִנְחָה אֲמַלְכֶם
 מִלְּפָנֶיךָ וְהִנֵּחְתָּ אֶת־הַמִּנְחָה מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם¹⁰⁽³⁰⁾
 מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^d מִלְּפָנֶיךָ
 אֶת־הַמִּנְחָה מִלְּפָנֶיךָ

מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^f מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם³⁶
 מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם³⁷ מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם
 מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^k מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶםⁱ מִלְּפָנֶיךָ
 מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם

b מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם * מִלְּפָנֶיךָ * מִלְּפָנֶיךָ 27
 מִלְּפָנֶיךָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^d אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^c אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם
 אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם² אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם
 אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם³ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^h אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^f אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם
 אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם³ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^m אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^l אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^k אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם
 אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^p אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^o אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם⁴ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם
 אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם⁵ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^q אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^r אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם * אֶת־הַמִּנְחָה
 אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם⁶ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^h אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^a אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם^u אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם⁷ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם
 אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם⁸ אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם * אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם * אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם * אֶת־הַמִּנְחָה אֲמַלְכֶם

Ch 27:1 * אֶת־הַמִּנְחָה om. † הַמִּנְחָה 5 * אֶת־הַמִּנְחָה 7 * בְּיָדוֹ 8 * כֶּן

- | | |
|---|---|
| a אֲרָבָה to be a stranger. (17) | f שֶׁבֶט (f) horn. (21) |
| b הִנֵּחְתֶם to pour out. (5) <i>qal impf. 2mp</i> | g אֶת־הַמִּנְחָה (f) corner. (2) |
| c שֶׁבֶט (f) horn. (21) | h [אֶת־הַמִּנְחָה] to lay out, lay over, overlay. (26) |
| d מִלְּפָנֶיךָ atonement. (7) | i אֶת־הַמִּנְחָה pot. (3) |
| e הִנֵּחְתָּ covering, screen. (22) | j [אֶת־הַמִּנְחָה] to be fat, grow fat, prosper. (3)
<i>pi. inf. con. + 3ms suf.</i> |
| f שֶׁבֶט purple. (29) | k שֶׁבֶט shovel. (3) |
| g [אֶת־הַמִּנְחָה] to twist. (22) | l בָּשֶׂל בָּשֶׂל bowl, bason. (17) |
| h מִלְּפָנֶיךָ to variegate. (8) | m אֶת־הַמִּנְחָה three-pronged fork. (3) |
| i אֶת־הַמִּנְחָה (f) acacia, tree and wood. (27) | n אֶת־הַמִּנְחָה (f) censer, fire holder. (18) |
| j [אֶת־הַמִּנְחָה] to lay out, lay over, overlay. (26) | o אֶת־הַמִּנְחָה grating or lattice-work. (6) |
| k אֶת־הַמִּנְחָה hook, pin, peg. (13) | p מִלְּפָנֶיךָ (f) net. (4) |
| l אֶת־הַמִּנְחָה to pour (out), cast, flow. (20) | q אֶת־הַמִּנְחָה (f) end. (21) |
| 27 | r אֶת־הַמִּנְחָה border, rim, of altar. (2) |
| a אֶת־הַמִּנְחָה (f) acacia, tree and wood. (27) | s אֶת־הַמִּנְחָה beneath, downwards. (9) |
| b מִלְּפָנֶיךָ length. (27) | t אֶת־הַמִּנְחָה (f) rib, side. (21) |
| c אֶת־הַמִּנְחָה breadth, width. (25) | u אֶת־הַמִּנְחָה to hollow out. (2) <i>qal pass. ptc.</i>
<i>ms con.</i> |
| d אֶת־הַמִּנְחָה to be squared, square. (5) <i>qal</i>
<i>pass. ptc. ms abs.</i> | |
| e אֶת־הַמִּנְחָה (f) height. (11) | |

¹ הִנֵּחְתָּ *qal wqtl. 2ms*

d **27:9** *b **צָדָד** a **אֶרֶץ נֶגֶב** אֲרָצוֹת אֶרֶץ נֶגֶב *b **צָדָד** a **אֶרֶץ נֶגֶב** אֲרָצוֹת אֶרֶץ נֶגֶב **9**
 אֲרָצוֹת אֶרֶץ נֶגֶב **10** **נֶגֶב** a **צָדָד** f **נֶגֶב** אֲרָצוֹת אֶרֶץ נֶגֶב e **אֲרָצוֹת** שֵׁשׁ אֲרָצוֹת
 h **צָדָד** אֲרָצוֹת *g **צָדָד** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 † **צָדָד** אֲרָצוֹת d **צָדָד** f **נֶגֶב** *i **צָדָד** a **אֶרֶץ נֶגֶב** **11** **נֶגֶב**
 ¶ § **צָדָד** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת † **צָדָד**
 d **צָדָד** * **צָדָד** a **אֶרֶץ נֶגֶב** אֲרָצוֹת k **צָדָד** **12** || j **נֶגֶב** h **צָדָד**
 k **צָדָד** **13** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 אֲרָצוֹת * **נֶגֶב** **14** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת m **צָדָד** l **צָדָד** a **אֶרֶץ נֶגֶב** אֲרָצוֹת
 אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת n **נֶגֶב** d **צָדָד** אֲרָצוֹת
 אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת d **צָדָד** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת *a **אֶרֶץ נֶגֶב** **15**
 אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת o **נֶגֶב** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת **16** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 q **צָדָד** אֲרָצוֹת e **אֲרָצוֹת** שֵׁשׁ אֲרָצוֹת p **נֶגֶב** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 r **צָדָד** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 s **צָדָד** * **צָדָד** אֲרָצוֹת k **צָדָד** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת f **נֶגֶב** **18**
 * **נֶגֶב** **19** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת e **אֲרָצוֹת** שֵׁשׁ אֲרָצוֹת
 t **צָדָד** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 אֲרָצוֹת p **נֶגֶב** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת

u **צָדָד** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת **1** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת **20**
 אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת **21** אֲרָצוֹת y **אֲרָצוֹת** **2** אֲרָצוֹת x **אֲרָצוֹת** w **אֲרָצוֹת** v **אֲרָצוֹת**
 אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת aa **אֲרָצוֹת** אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת
 אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת אֲרָצוֹת

9 * נֶגֶב 10 * נְיִי † הָעֲמֻדִים om. 11 * צָפֹן † אֲרָץ † וְעַמֻּדוֹי † § וְנִי §
 הָעֲמֻדִים om. || כָּרֶךְ 12 * יָם 14 * וְחִמְשׁוֹ 15 * וְלִכְתָּהּ * 18 * בְּחִמְשֵׁי * 19
 * לְכֹל

- a **צָדָד** (f) corner, side. (28)
- b **צָדָד** Negev, dry county, south. (24)
- c **נֶגֶב** (f) south, south wind. (9)
- d **צָדָד** curtain, hanging. (15)
- e **[אֲרָצוֹת]** to twist. (22)
- f **נֶגֶב** length. (27)
- g **אֲרָצוֹת** hook, pin, peg. (13)
- h **צָדָד** ring. (7)
- i **נֶגֶב** (f) north. (19)
- j **נֶגֶב** basin, goblet. (3)
- k **צָדָד** breadth, width. (25)
- l **צָדָד** east, eastward, front. (15)
- m **צָדָד** place of sunrise, east. (13)
- n **נֶגֶב** (f) shoulder, side. (15)
- o **נֶגֶב** covering, screen. (22)
- p **נֶגֶב** purple. (29)
- q **צָדָד** to variegate. (8)
- r **[צָדָד]** to furnish with fillets or rings. (3)
- s **צָדָד** (f) height. (11)
- t **צָדָד** (f) pin, peg. (11)
- u **אֲרָצוֹת** olive, olive tree. (10)
- v **נֶגֶב** pure, clean. (4)
- w **אֲרָצוֹת** beaten. (3)
- x **אֲרָצוֹת** light, luminary. (15)
- y **אֲרָצוֹת** lamp. (16)
- z **נֶגֶב** (f) curtain, veil. (23)
- aa **נֶגֶב** to arrange, set in order. (13)

¹ **צָדָד** *qal impf. 3mp* ² **צָדָד** *hi. inf. con.*

למאמתי ומהוילא לאלהא דאמא 1^{למאמתי} 44
 וְהָיָה * 2^{וְהָיָה} דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 45 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 46 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 47 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים

וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 48 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 50 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 51 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 52 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 53 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 54 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים

וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 2 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים * 3 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 4 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 5 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 6 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים * 7 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים
 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים 8 וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים וְהָיָה דְּבָרֵי אֱלֹהִים

Ch 2:2 * 44 לְבַיִת * 45 אֲבָתִיּוֹ * 49 om. לְבַיִת אֲבָתִים * 52 לְוִי * 7 וּפְקֻדֵיהֶם * 4 לְוִי *
 כְּטֹהַר

a [מאמ] to minister, serve. (27) pi. impf. 3mp + 3ms suf. a לְוִי standard, banner. (13)
 b מאמ to be a stranger. (17) b דְּבָרֵי before, in front of. (16)
 c דְּבָרֵי wrath. (4) c דְּבָרֵי east, eastward, front. (15)
 d דְּבָרֵי place of sunrise, east. (13)

2

1 דְּבָרֵי qal pass. ptc. mp abs. 8 דְּבָרֵי qal inf. con.
 2 דְּבָרֵי qal pass. ptc. mp con. 9 הָיָה ho. impf. 3ms
 3 הָיָה qal ptc. ms abs. 10 הָיָה qal wyqtl. 3mp
 4 דְּבָרֵי hotpaal pf. 3cp 2
 5 הָיָה qal impf. 2ms 1 דְּבָרֵי qal ptc. mp abs.
 6 הָיָה qal impf. 3mp 2 דְּבָרֵי qal pass. ptc. mp con. + 3ms suf.
 7 דְּבָרֵי hi. impf. 3mp

זאבא דבבא אבאבא אבא אבאבא אבאבא ^aאבאבאבאבא *אבאבא אבאבאבא
 אבאבא אבאבאבא ^dאבאבא זאבאבא אבאבא ^cאבאבאבאבא ¹⁰ ⁱb אבאבאבא
 אבאבא אבאבא ^eאבאבא אבאבאבא *אבאבאבא זאבאבא אבאבא ¹¹ אבאבא
 זאבאבא אבאבא ¹² ^dאבאבא אבאבא אבאבא ^gאבאבא ⁱזאבאבא אבאבאבא
 אבאבא אבאבא אבאבא ^hאבאבא אבאבא ^aאבאבאבאבא *אבאבא אבאבאבא
 אבאבא ⁱאבאבאבאבא

אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא זאבאבא אבאבא אבאבא ¹אבאבא ¹³
 אבאבא ¹אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ^kאבאבאבא אבאבא ^jאבאבאבא
 אבאבא אבאבא אבאבאבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ¹⁴ אבאבא אבאבא
 אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא
^mאבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ¹⁵ אבאבאבא
ⁿאבאבאבא ^dאבאבא אבאבאבא אבאבא

אבאבא אבאבאבא אבאבא אבאבא ¹⁷ אבאבא אבאבא זאבאבא אבאבא ¹⁶
 אבאבא אבאבא אבאבאבא אבאבא אבאבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ^oאבאבאבא
 אבאבא אבאבא אבאבא ²אבאבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ¹⁸
 *אבאבא ²⁰ אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבאבא אבאבא אבאבא ¹⁹
 אבאבא אבאבאבא אבאבא ²¹ אבאבאבא אבאבא אבאבאבא אבאבא
 אבאבא ²³ אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ²² *אבאבא אבאבא
 אבאבא *אבאבא ²⁴ אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא
 אבאבא אבאבאבא אבאבא אבאבא ²⁵ אבאבא אבאבא אבאבאבא אבאבא
 אבאבא אבאבאבא אבאבא אבאבאבא ²⁶ אבאבא אבאבא אבאבאבא
 אבאבא ²⁸ אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ²⁷ אבאבא
 אבאבא אבאבא אבאבא ²⁹ אבאבאבא אבאבא אבאבאבא אבאבא
 אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ^oאבאבא אבאבא

אבאבא אבאבא ^aאבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא **35**
¹אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא אבאבא ²אבאבא אבאבא

9 * וְהָיָה † צָפוֹן * 11 * מִשְׁפָּחָם * † עַל 12 * וְהָיָה * 20 * וְלִמְטָה * 22 * וְלִמְטָה *
 24 * וְלִמְטָה *

- | | |
|--------------------------------------|---|
| a אבאבא (f) outgoing, extremity. (5) | j זאבא to take possession, inherit. (26) |
| b אבאבא (f) north. (19) | hitp. impf. 2mp |
| c [אבאבא] to sign, mark. (1) | k אבאבא lot, portion, share. (12) |
| d אבאבא east, eastward, front. (15) | l אבאבא nine. (20) |
| e אבאבא front, east. (13) | m אבאבא region across or beyond, side. (26) |
| f אבאבא to strike. (1) | n אבאבאבא place of sunrise, east. (13) |
| g אבאבא (f) shoulder, side. (15) | o זאבא to take possession, inherit. (26) |
| h אבאבא salt. (11) | qal impf. 3mp |
| i אבאבאבא (f) border, boundary. (4) | 35 |
| | a אבאבא (f) desert-plain, Arabah. (22) |

¹ [אבאבא] pi. wyqtl. 3ms
² אבאבא qal impf. 2mp

35
¹ אבאבא qal wqtl. 3cp

וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ 1
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ 3
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ *a
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ d
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ e
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ f
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ h
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ i
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ j
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ k
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ l
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ m
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ n
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ o
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ p
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ q
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ r
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ s

וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ 10
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ *
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ 11
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ 12
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ k
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ 13
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ r
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ 15
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ s

Ch 35:3 * וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 4
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 5
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 6
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 7
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 8
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 9
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 10
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 11
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 12
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 13
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 14
 וְהָיוּ אֵלֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְיָ * 15

- a אֲשֶׁר־יִנְיָ common, open land. (6)
- b אֲשֶׁר־יִנְיָ property, goods. (13)
- c אֲשֶׁר־יִנְיָ (f) living thing, animal. (30)
- d אֲשֶׁר־יִנְיָ wall. (10)
- e אֲשֶׁר־יִנְיָ to measure. (3)
- f אֲשֶׁר־יִנְיָ (f) corner, side. (28)
- g אֲשֶׁר־יִנְיָ east, eastward, front. (15)
- h אֲשֶׁר־יִנְיָ Negev, dry county, south. (24)
- i אֲשֶׁר־יִנְיָ (f) north. (19)
- j אֲשֶׁר־יִנְיָ refuge, asylum. (11)
- k אֲשֶׁר־יִנְיָ to murder, kill. (27)
- l אֲשֶׁר־יִנְיָ eight. (25)
- m אֲשֶׁר־יִנְיָ little, a few. (29)
- n אֲשֶׁר־יִנְיָ to be(come) small, diminished, few. (11)
- o אֲשֶׁר־יִנְיָ to take possession, inherit. (26)
- p אֲשֶׁר־יִנְיָ qal impf. 3ms
- q אֲשֶׁר־יִנְיָ to encounter, meet, befall. (6)
- r אֲשֶׁר־יִנְיָ (f) unintentionally, error. (15)
- s אֲשֶׁר־יִנְיָ region across or beyond, side. (26)
- t אֲשֶׁר־יִנְיָ sojourner. (11)

1 אֲשֶׁר־יִנְיָ qal inf. con.
 2 אֲשֶׁר־יִנְיָ qal impf. 2mp
 3 אֲשֶׁר־יִנְיָ qal impf. 3ms
 4 [אֲשֶׁר־יִנְיָ] hi. ptc. ms con.
 5 אֲשֶׁר־יִנְיָ qal inf. con. + 3ms suf.

בְּמִצְוֹת לְעֵשֶׂת נְאֻם יְהוָה בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה
 נְאֻם יְהוָה בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה **14**
 וְעַתָּה אֲנִי עֹשֶׂה לְךָ ^bנֶחֱמָה בְּעֵינֶיךָ ^aבְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה
 לְעֵשֶׂת נְאֻם יְהוָה **15** וְעַתָּה אֲנִי עֹשֶׂה לְךָ
 וְעַתָּה אֲנִי עֹשֶׂה לְךָ ^dנֶחֱמָה בְּעֵינֶיךָ ^cבְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה
 בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ^eבְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה

לְעֵשֶׂת נְאֻם יְהוָה ¹⁸ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה * ¹⁷ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה
 לְעֵשֶׂת נְאֻם יְהוָה ¹⁹ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ²⁰ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה
 בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ²¹ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ²² בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה
 בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ²³ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ²⁴ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה
 בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ²⁵ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ²⁶ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה
 בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה ²⁷ בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה

בְּמִצְוֹת לְעֵשֶׂת נְאֻם יְהוָה **26**
 בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה **27** בְּמִצְוֹת נְאֻם יְהוָה

17 * וַיְדַבֵּר * 25 * אָחַל † יִשְׁמְעוּן

- a **בְּמִצְוֹת** eight. (25)
- b **נְאֻם** to be complete, finished. (14)
- c **נְעַל** to make a noise, confuse. (4) *qal inf. con. + 3mp suf.*
- d **נְאֻם** to be complete, finished. (14) *qal inf. con. + 3mp suf.*
- e **נְאֻם** to be complete, finished. (14) *qal pf. 3cp*
- f **לְעֵשֶׂת** in front of, opposite. (25)
- g **אֲנִי עֹשֶׂה** to provoke, harass. (5) *qal juss. 2ms + 3mp suf.*
- h **[בְּמִצְוֹת]** to stir up, strife. (8) *hitp. juss. 2ms*
- i **בְּמִצְוֹת** (f) possession, inheritance. (12)
- j **אֲנִי עֹשֶׂה** to think, devise, reckon. (30)
- k **נְאֻם** also. (19)
- l **אֲנִי עֹשֶׂה** Anakim. (5)
- m **בְּמִצְוֹת** Hazerim. (1)
- n **אֲנִי עֹשֶׂה** dread. (7)
- o **בְּמִצְוֹת** (f) fear. (4)
- p **שְׁמִיעָה** hearing, report. (5)
- q **אֲנִי עֹשֶׂה** to be agitated, quake, tremble. (4)
- r **לְעֵשֶׂת** to whirl, dance, writhe. (4)
- s **בְּמִצְוֹת** peace, welfare, completeness. (28)

¹ **לְעֵשֶׂת** *qal impf. 1cs*
² **לְעֵשֶׂת** *qal pf. 1cs + 3fs suf.*
³ **אֲנִי עֹשֶׂה** *qal ptc. ms abs.*
⁴ **[אֲנִי עֹשֶׂה]** *hi. wyqtl. 3ms + 3mp suf.*
⁵ **אֲנִי עֹשֶׂה** *qal wyqtl. 3mp + 3mp suf.*
⁶ **אֲנִי עֹשֶׂה** *qal ptc. mp abs.*
⁷ **אֲנִי עֹשֶׂה** *qal ptc. mp abs.*
⁸ **[אֲנִי עֹשֶׂה]** *hi. pf. 3cp + 3mp suf.*
⁹ **[לְעֵשֶׂת]** *hi. impv. 2ms*
¹⁰ **אֲנִי עֹשֶׂה** *qal impv. 2ms*
¹¹ **[לְעֵשֶׂת]** *ho. pf. 3ms*

d מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ^c לֶחֶם ²⁸ b לְבַת־יָמֶיךָ a מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ¹ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ²⁹
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ * ² אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³⁰ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ⁴ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ⁵ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ

אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ⁶ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³¹
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ⁹ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ⁸ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ⁷ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ¹⁰ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³² אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ¹¹ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³³ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ * ¹² אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³⁴ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ¹³ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ^k אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ^j אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ⁱ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³⁵ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ^m אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³⁶ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ^h אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ³⁷ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ * אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ
 אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ לֶחֶם מִלְּבָבֶיךָ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ ¹³ אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ

29 * אֲרָאֵה אֶת־יְמֵי־יָמֶיךָ 33 * בְּנֹהַב * 34 * בְּנֹהַב * 35 * עִיר * 36 * וְהַנְּשִׁים § עִיר * 37 * לְפָנֶיךָ *
 * בְּנֹהַב * 37 * לְפָנֶיךָ *

- a מִלְּבָבֶיךָ (f) right hand. (30)
- b לְבַת־יָמֶיךָ left, left hand. (17)
- c לֶחֶם food. (27)
- d אֲרָאֵה to buy grain. (19) *hi. impf. 2ms + 1cs suf.*
- e אֲרָאֵה to be willing, consent. (11)
- f אֲרָאֵה to harden, be hard, severe. (10)
- g אֲרָאֵה to be strong, firm, bold. (9)
- h אֲרָאֵה to capture, seize, take. (7) *qal wyqtl. 1cp + 3ms suf.*
- i [אֲרָאֵה] to devote, destroy, ban. (13) *hi. wyqtl. 1cp + 3fs suf.*
- j אֲרָאֵה male, man. (6)
- k אֲרָאֵה child. (28)
- l אֲרָאֵה to remain, be left over. (30)
- m אֲרָאֵה survivor. (4)
- n אֲרָאֵה to spoil, plunder. (8) *qal pf. 1cp*
- o אֲרָאֵה prey, spoil, plunder, booty. (10)
- p אֲרָאֵה (f) town, city. (3)
- q אֲרָאֵה to be high, exalt. (1)

¹ אֲרָאֵה *qal impf. 2ms*
² אֲרָאֵה *qal ptc. mp abs.*
³ אֲרָאֵה *qal ptc. ms abs.*
⁴ אֲרָאֵה *hi. inf. con. + 1cp suf.*
⁵ אֲרָאֵה *qal inf. con. + 3ms suf.*
⁶ [אֲרָאֵה] *hi. pf. 1cs*
⁷ [אֲרָאֵה] *hi. impf. 2ms*
⁸ אֲרָאֵה *qal impv. 2ms*
⁹ אֲרָאֵה *qal inf. con.*
¹⁰ אֲרָאֵה *qal inf. con. + 1cp suf.*
¹¹ אֲרָאֵה *qal wyqtl. 3ms + 3ms suf.*
¹² [אֲרָאֵה] *hi. wyqtl. 1cp + 3fs suf.*
¹³ [אֲרָאֵה] *pi. pf. 3ms + 1cp suf.*

a בְּרָגַל אֲרָצְתָּ 25 * 1 בְּדַמְיֹתֶיךָ דָּם וְנִמְזַם דָּמְךָ וְנִשְׁמַע בְּנִשְׁמַעֲנֶיךָ
 וְנִמְזַם אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ 26 אֲרָצְתָּ c בְּנִשְׁמַעֲנֶיךָ לְנִשְׁמַעֲנֶיךָ b אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ * e בְּנִשְׁמַעֲנֶיךָ d אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 f אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ

j אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ i אֲרָצְתָּ * h בְּנִשְׁמַעֲנֶיךָ וְנִשְׁמַעֲנֶיךָ g בְּנִשְׁמַעֲנֶיךָ אֲרָצְתָּ 4 אֲרָצְתָּ 27
 m אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ l אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ 4 אֲרָצְתָּ 28 k אֲרָצְתָּ לְנִשְׁמַעֲנֶיךָ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 o אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ p אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ o אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ 29 אֲרָצְתָּ n אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 t אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ * s בְּנִשְׁמַעֲנֶיךָ אֲרָצְתָּ r אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ q אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 u אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ w אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ 30 v אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ u אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 y אֲרָצְתָּ x אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ * אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 z אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ 31 5 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 6 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ u אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 7 אֲרָצְתָּ 32 v אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ 3 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 8 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ a a אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ a a אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 33 אֲרָצְתָּ a b אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ a b אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ a b אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 a d אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ 34 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ a c אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ t אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ
 35 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ 4 אֲרָצְתָּ 35 אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ a e אֲרָצְתָּ אֲרָצְתָּ

24 * הַשְּׂמֵךְ 26 * לְכָל om. † עוֹרְךָ 27 * וּבַעֲפָלִים 29 * אֶת om. † דְּרָכֶיךָ
 30 * יִשְׁלַנְהָ

- | | |
|---|--|
| a בְּרָגַל to strike, smite. (14) | s אֲרָצְתָּ to advance, prosper. (9) |
| b אֲרָצְתָּ (f) terror. (1) | t אֲרָצְתָּ to oppress, wrong, extort. (6) <i>qal pass. ptc. ms abs.</i> |
| c אֲרָצְתָּ (f) kingdom, dominion. (13) | u אֲרָצְתָּ to tear away, seize, rob. (6) <i>qal pass. ptc. ms abs.</i> |
| d אֲרָצְתָּ (f) carcass, corpse. (23) | v [אֲרָצְתָּ] to deliver, save. (8) <i>hi. ptc. ms abs.</i> |
| e אֲרָצְתָּ food. (7) | w [אֲרָצְתָּ] to betroth. (7) |
| f אֲרָצְתָּ to tremble, be terrified. (6) | x אֲרָצְתָּ vineyard. (20) |
| g אֲרָצְתָּ boil, eruption. (10) | y אֲרָצְתָּ to plant. (10) <i>qal impf. 2ms</i> |
| h אֲרָצְתָּ tumour. (1) | z אֲרָצְתָּ to slaughter, butcher, slay. (3) <i>qal pass. ptc. ms abs.</i> |
| i אֲרָצְתָּ itch, scab. (3) | aa אֲרָצְתָּ failing with desire, longing. (1) |
| j אֲרָצְתָּ an eruptive disease, itch. (1) | ab אֲרָצְתָּ toil, product. (2) |
| k אֲרָצְתָּ to heal, mend. (14) | ac אֲרָצְתָּ to crush. (2) <i>qal pass. ptc. ms abs.</i> |
| l אֲרָצְתָּ madness. (1) | ad [אֲרָצְתָּ] to be mad. (1) |
| m אֲרָצְתָּ blindness. (1) | ae אֲרָצְתָּ sight, appearance, vision. (30) |
| n אֲרָצְתָּ bewilderment. (1) | |
| o אֲרָצְתָּ to feel, grope. (7) | |
| p אֲרָצְתָּ midday, noon. (3) | |
| q אֲרָצְתָּ blind. (6) | |
| r אֲרָצְתָּ (f) darkness, gloominess, calamity. (2) | |

1 [אֲרָצְתָּ] *hi. inf. con. + 2fs suf.* 5 [אֲרָצְתָּ] *pi. impf. 2ms + 3ms suf.*
 2 אֲרָצְתָּ *qal impf. 3ms + 2ms suf.* 6 אֲרָצְתָּ *qal pass. ptc. fp abs.*
 3 אֲרָצְתָּ *qal ptc. mp con. + 2ms suf.* 7 אֲרָצְתָּ *qal pass. ptc. mp abs.*
 4 [אֲרָצְתָּ] *hi. impf. 3ms + 2ms suf.* 8 אֲרָצְתָּ *qal ptc. fp abs.*

	Qal	Niph ^{al}	Pi ^{el}	Pu ^{al}	Hitpa ^{el}	Hiph ^{il}	Hoph ^{al}
	Perfect						
3ms	אַעָ		אַעָ	אַעָ	אַעָתָא	אַעָתָא	
3fs	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
2ms	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
2fs	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
1cs	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
3cp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
2mp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
2fp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
1cp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
	Imperfect						
3ms	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
3fs	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
2ms	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
2fs	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
1cs	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
3mp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
3fp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
2mp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
2fp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
1cp	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
	Imperative						
ms	אַעָ		אַעָ		אַעָתָא	אַעָתָא	
fs	אַעָתָא		אַעָתָא		אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
mp	אַעָ		אַעָ		אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
fp	אַעָתָא		אַעָתָא		אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
	Infinitive Construct						
	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
	Infinitive Absolute						
	אַעָתָא		אַעָתָא	אַעָתָא	אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
	Active Participle						
ms	אַעָתָא		אַעָתָא		אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
fs	אַעָתָא		אַעָתָא		אַעָתָאָתָא	אַעָתָאָתָא	
	Passive Participle						
ms			אַעָתָא				
	Waw Consecutive						
3ms	אַעָתָא						

- בְּבֵימָה** (f) beast, animal, cattle. (126)
בָּאָה to come in, come, go. (638)
בָּחַר to choose. (38)
בֵּינָם between, among. (177)
בֵּית house. (334)
בְּרִיָּא firstborn, oldest. (75)
בָּלַל to mix, confound. (40)
בַּלְעָם Balaam. (55)
בָּלַק Balak. (40)
בְּרִיָּא so as not, in order not. (33)
בֵּן son. (1525)
בָּנָה to build. (44)
בְּנֵימִינָם Benjamin. (31)
בָּרָה herd, cattle, ox. (99)
בָּרַח morning. (82)
בְּרִית (f) covenant, treaty. (82)
בָּרַךְ to bless, kneel. (140)
בָּשָׂר flesh. (142)
בַּת (f) daughter. (203)
- ג**
- גָּמַל** to redeem, act as kinsman. (35)
גְּבֻלָּה border, boundary, territory. (57)
גָּבֹהַּ great, large. (113)
גּוֹיִם nation, people. (91)
גָּזַל to sojourn. (35)
גָּלַת to uncover, reveal; remove, exile. (33)
גַּם also, even, indeed. (183)
- גַּם** if. (300)
גָּמַל (f) cubit. (76)
גָּמַל to say, utter. (1421)
גַּמְרִי Amorite. (44)
גַּמְרֵנוּ we. (34)
גָּמַל I. (183)
גַּמְרֵנוּ I. (149)
גָּזַר to gather, remove. (52)
גַּח nostril, nose, face, anger. (52)
גָּמַל four. (99)
גַּמְרֵנוּ forty. (64)
גָּמַל chest, ark. (42)
גַּמְרֵנוּ earth, land. (888)
גָּמַל to curse. (40)
גַּח (f) fire. (113)
גַּמְרֵנוּ (f) woman, wife. (304)
גָּמַל burnt offering. (62)
גַּמְרֵנוּ offence, guilt. (33)
גָּמַל who, which, what; that. (1755)
גַּח [Sign of direct object]. (4370)
גַּח with. (306)
גַּמְרֵנוּ you. (183)
גַּמְרֵנוּ you. (85)
- ד**
- דָּ** in, by, with. (376)
דָּגָל garment, covering. (116)
דָּ (1) alone; (2) pole. (91)

ਖ

- ੯੯ਖ** new moon, month. (87)
[੩੯ਖ] to bow down. (45)
ਯਾ੯ਖ outside, a street. (64)
੯੯ਖ to be (become) strong, strengthen. (34)
੯੯ਖ to sin, miss the mark. (76)
੯੯ਖ (f) sin, sin-offering. (141)
੯੯ਖ alive, living. (71)
੩੯ਖ to live. (86)
੩੯ਖ life. (37)
੩੯ਖ fat. (65)
੩੯ਖ dream. (38)
[੩੯ਖ] to defile pollute; begin. (46)
੯੯ਖ donkey, ass. (41)
੯੯ਖ five. (139)
੩੯ਖ fifty. (74)
੩੯ਖ to decline, encamp, bend down. (94)
੯੯ਖ half. (37)
੯੯ਖ enclosure, court. (37)
੯ਖ statute. (48)
੩੯ਖ (f) statute, ordinance. (57)
੩੯ਖ (f) sword. (39)
੩੯ਖ to burn, be kindled, of anger. (34)

ਭ

- ੯੯ਭ** (f) ring, signet. (42)
੯੯ਭ clean, pure. (71)

੯੯ sojourner. (69)

ਕ

- ੯੯ਕ** word, thing, matter. (274)
[੯੯ਕ] to speak. (452)
੯੯ਕ generation, period. (61)
੩੯ਕ blood. (168)
੩੯ਕ way, road, journey. (124)

ਕ

- ੯੯ਕ** he, she, it. (663)
੩੯ਕ to be, become, happen. (1072)
੩੯ਕ to go, walk. (88)
੩੯ਕ they. (120)
੩੯ਕ behold! see! (49)
੩੯ਕ behold!, see! (224)
੯ਕ mountain, hill, hill country. (165)
੯ਕ to kill, slay. (43)

ਕ

- ੯੯ਕ** this. (188)
੯੯ਕ to slaughter for sacrifice, sacrifice. (43)
੯੯ਕ sacrifice. (73)
੩੯ਕ this. (361)
੩੯ਕ gold. (147)
੩੯ਕ to flow, gush. (32)
੯੯ਕ male. (59)
੯੯ਕ to remember. (40)
੩੯ਕ old. (54)
੯੯ਕ seed, offspring. (113)